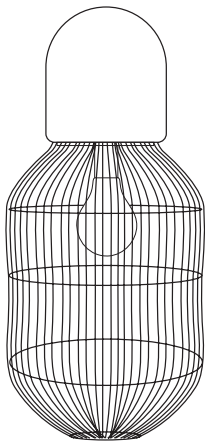




**NATURE &
DECOUVERTES**

**LANTERNE SOLAIRE LOMBOK
LIGHTED MICROSCOPE
LINTERNA SOLAR LOMBOK
LOMBOK LANTAARN OP ZONNE-ENERGIE
LANTERNA SOLAR LOMBOK**

Réf. 50182050



Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.

Please carefully read this manual and keep it in a safe place.

Lea detenidamente este manual y consérvelo en un lugar seguro.

Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats.

Leia cuidadosamente este manual e guarde-o em local seguro.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

MISE EN GARDE

- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation dans des conditions météorologiques défavorables telles que le vent et la pluie, ou pendant les mois d'hiver. Il est conseillé de ranger ce produit pendant ces périodes. Pour stocker votre lanterne en toute sécurité, éteignez-la et essuyez l'ampoule avec un chiffon sec.
- Ceci n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants et des animaux.
- Cette lampe solaire n'est pas destinée à l'éclairage domestique.
- Ne pas exposer la lampe solaire à une chaleur ou à des flammes directes.
- Ne pas immerger dans l'eau.

CHARGEMENT

Remarque : votre lanterne est fournie avec une batterie rechargeable 1,2V 300 mAh AA déjà installée.

Temps de charge : 8 heures - Autonomie : jusqu'à 6 heures.

- Pendant la journée, le panneau solaire se recharge directement à partir du soleil. La nuit, il s'allume automatiquement en utilisant l'énergie stockée.
- Positionnez l'interrupteur sur « on » pour le chargement.
- Assurez-vous que le panneau solaire est chargé en plein soleil pendant au moins 8 heures par jour.
- Les emplacements ombragés et le manque de soleil affecteront les performances de la lanterne. Ne la placez pas près de lumières artificielles la nuit car les lumières vives peuvent provoquer l'extinction du capteur.

FONCTIONNEMENT

- Endenchez l'interrupteur sur on à côté du panneau solaire pour allumer la lumière.
- Si vous n'utilisez plus la lanterne, endenchez l'interrupteur sur off pour éteindre la lumière afin d'éviter la perte d'énergie. Pour vérifier si l'interrupteur est correctement ouvert, couvrez le panneau solaire avec votre main et la lumière s'allumera automatiquement.

Remarque : la durée de l'éclairage dépend de l'exposition du produit solaire au soleil, de la localisation géographique, des conditions météorologiques et des heures de lumière du jour. Pendant les mois d'hiver, et par temps nuageux, le produit peut ne pas s'allumer en raison d'un ensoleillement insuffisant.

DÉPANNAGE ET REMPLACEMENT DE LA PILE RECHARGEABLE

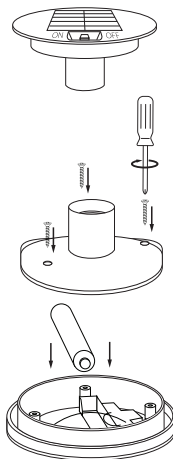
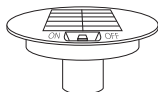
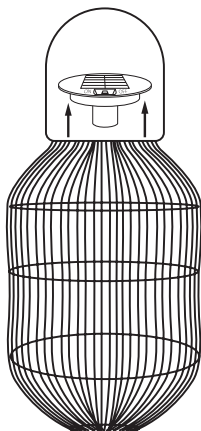
Si la lanterne ne s'allume pas automatiquement la nuit, veuillez vérifier les points suivants :

1. L'interrupteur est allumé et la lanterne a été chargée pendant au moins 8 heures en plein soleil pendant la journée.
2. Assurez-vous que le panneau solaire est propre.
3. Si la lanterne solaire ne s'allume plus après environ 8 à 12 mois d'utilisation, remplacez la pile rechargeable car elle peut être faible ou usée.

Remplacement de la pile :

1. Éteignez la lanterne solaire.
2. Ouvrez le compartiment à pile avec précaution pour éviter d'endommager le circuit imprimé ou les fils. Remplacez la pile AA (rechargeable uniquement). Pour une utilisation optimale, utilisez une pile recommandée de type 1 x AA 1,2V 300mAh, Ni-MH ou équivalente. Assurez-vous de respecter la polarité.
3. Une fois la pile remplacée, fermez le couvercle et assurez-vous qu'il est bien scellé.

Remarque : retirez immédiatement les piles épuisées. Une fuite de pile peut provoquer une corrosion et endommager le produit. Assurez-vous que la pile est installée avec les polarités correctes, conformément au schéma à l'intérieur du compartiment à pile. Pour protéger l'environnement, les piles ne doivent pas être jetées dans vos ordures ménagères ni brûlées, car elles contiennent des matériaux dangereux. Veuillez les recycler dans votre centre de recyclage.



PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

WARNINGS

- This product is not intended for use in adverse weather conditions such as wind and rain, or during the winter months. It is advised that this product is stored away during these times. To store your lantern safely, switch it off and wipe the bulb with a dry cloth.
- This is not a toy. Keep away from children and pets.
- This solar light is not intended for household illumination.
- Do not expose solar light to direct heat or flames.
- Do not immerse in water.

CHARGING

Note: your lantern is supplied with a 1,2V 300 mAh AA rechargeable battery already installed.

Charging time: 8 hours - Autonomy: up to 6 hours

- During the day, the solar panel will charge directly from the sun. At night, it will turn on automatically using the stored energy.
- Set the switch to «on» for charging.
- Ensure this solar light is charged in direct sunlight for at least 8 hours a day.
- Shady locations and lack of sunshine will affect the performance of this light. Do not place near artificial lights at night (such as street lights), as the bright lights may cause the sensor to switch off.

OPERATION

- Flip the on/off switch next to the solar panel to turn on the light.
- When not in use, flip the on/off switch to turn off the light and prevent power loss. To verify if switch is opened correctly, cover solar panel with your hand and light will automatically illuminate.

Note: duration of light depends on solar product's exposure to sunshine, geographical location, weather condition and hours of daylight. During the winter months, and on cloudy days, the product may not light due to insufficient sunlight.

TROUBLE SHOOTING AND BATTERY REPLACEMENT

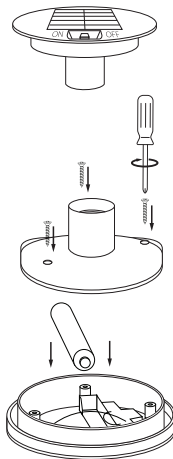
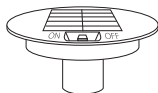
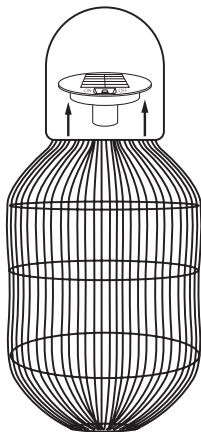
If the light fails to illuminate automatically at night, please check the following things:

1. It is switched «on» and it has had at least 8 hours charge in direct sunlight during the day.
2. Ensure the solar panel is clean.
3. If the solar lantern does not light up after it has been used for around 8-12 months, replace the rechargeable battery as they may be weak or worn out.

Battery replacement:

1. Turn off the solar lantern.
2. Open the battery compartment gently to avoid damage to circuit board or wiring. Replace 1pc AA (rechargeable only). Recommended battery 1 x AA 1.2V 300mAh, Ni-MH or equivalent must be used for best result. Be sure to observe the correct polarity.
3. Once battery has been replaced, close cover and make sure it is properly sealed.

Note: remove exhausted batteries immediately. Battery leakage can cause corrosion and damage to the product. Ensure batteries are installed in the correct polarities according to the diagram on the inside of the battery compartment. To protect the environment, batteries must not be thrown out in your domestic refuse collection or disposed of in a fire as they contain dangerous materials. Please recycle at your local recycling facility.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE

ADVERTENCIA

- Este producto no está diseñado para su uso en condiciones meteorológicas adversas como viento y lluvia, o durante los meses de invierno. Se recomienda almacenar este producto durante esos períodos. Para guardar su linterna de manera segura, apáguela y limpie la bombilla con un paño seco.
- Esto no es un juguete. Mantener fuera del alcance de los niños y animales.
- Esta lámpara solar no está destinada a la iluminación doméstica.
- No exponga la lámpara solar al calor o llamas directas.
- No sumerja en agua.

CARGA

Nota: su linterna se suministra con una pila recargable AA de 1,2 V y 300 mAh ya instalada.

Tiempo de carga: 8 horas - Autonomía: hasta 6 horas

- Durante el día, el panel solar se recarga directamente con el sol. Por la noche, se enciende automáticamente utilizando la energía almacenada.
- Coloque el interruptor en "on" para la carga.
- Asegúrese de que el panel solar esté cargado bajo la luz solar directa durante al menos 8 horas al día.
- Las ubicaciones sombreadas y la falta de luz solar afectarán el rendimiento de la lámpara. No coloque la linterna cerca de luces artificiales por la noche, ya que las luces brillantes pueden hacer que el sensor se apague.

FUNCIONAMIENTO

- Presione el interruptor de encendido/apagado junto al panel solar para encender la luz.
- Si ya no va a usar la linterna, presione el interruptor de encendido/apagado para apagar la luz y evitar la pérdida de energía. Para verificar si el interruptor está correctamente activado, cubra el panel solar con su mano y la luz se encenderá automáticamente.

Nota: la duración de la iluminación depende de la exposición del producto solar a la luz del sol, la ubicación geográfica, las condiciones meteorológicas y las horas de luz diurna. Durante los meses de invierno, y en días nublados, el producto puede no encenderse debido a la falta de luz solar.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y REEMPLAZO DE LA PILA

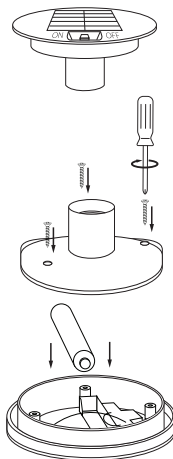
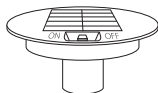
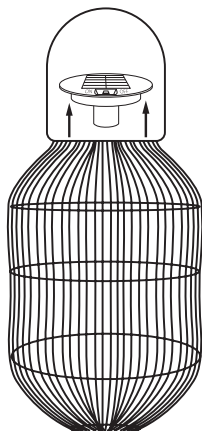
Si la linterna no se enciende automáticamente por la noche, verifique los siguientes puntos:

1. El interruptor está encendido y la linterna ha sido cargada durante al menos 8 horas bajo la luz solar directa durante el día.
2. Asegúrese de que el panel solar esté limpio.
3. Si la linterna solar no se enciende más después de aproximadamente 8 a 12 meses de uso, reemplace la pila recargable, ya que puede estar débil o agotada.

Reemplazo de la pila:

1. Apague la linterna solar.
2. Abra el compartimento de la pila con precaución para evitar dañar la placa de circuito o los cables. Reemplace la pila AA (solo recargable). Para obtener mejores resultados, use una pila recomendada de tipo 1 x AA 1.2V 300mAh, Ni-MH o equivalente. Asegúrese de respetar la polaridad.
3. Una vez reemplazada la pila, cierre la tapa y asegúrese de que esté bien sellada.

Nota: retire las pilas agotadas inmediatamente. Las fugas de las pilas pueden causar corrosión y dañar el producto. Asegúrese de que la pila esté instalada con las polaridades correctas, de acuerdo con el diagrama dentro del compartimento de la pila. Para proteger el medio ambiente, las pilas no deben desecharse en la basura doméstica ni quemarse, ya que contienen materiales peligrosos. Recíclelas en su centro de reciclaje local.



LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE OP EEN VEILIGE PLAATS

WAARSCHUWING

- Dit product is niet ontworpen voor gebruik onder ongunstige weersomstandigheden zoals wind en regen, of tijdens de wintermaanden. Het wordt aangeraden dit product tijdens deze periodes op te bergen. Om uw lantaarn veilig op te bergen, schakelt u deze uit en veegt u de lamp schoon met een droge doek.
- Dit is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden.
- Deze solarlamp is niet bedoeld voor huishoudelijke verlichting.
- Stel de solarlamp niet bloot aan directe hitte of vlammen.
- Niet onderdompelen in water.

OPLADEN

Opmerking: suw lantaarn wordt geleverd met een reeds geïnstalleerde 1,2V 300 mAh AA oplaadbare batterij.
Oplaadtijd: 8 uur – Autonomie: tot 6 uur

- Overdag laadt het zonnepaneel rechtstreeks op met de zon. 's Nachts gaat het automatisch aan met de opgeslagen energie.
- Zet de schakelaar op “aan” voor het opladen.
- Zorg ervoor dat dit zonnepaneel dagelijks ten minste 8 uur in direct zonlicht wordt opgeladen.
- Schaduwwrijke locaties en gebrek aan zonlicht beïnvloeden de prestaties van de lamp. Plaats het 's nachts niet in de buurt van kunstlicht (zoals straatverlichting), omdat het felle licht ervoor kan zorgen dat de sensor uitschakelt.

BEDIENING

- Druk op de aan/uit-knop naast het zonnepaneel om de lamp aan te zetten.
- Als u de lantaarn niet meer gebruikt, drukt u op de aan/uit-knop om de lamp uit te schakelen om stroomverlies te voorkomen. Om te controleren of de schakelaar correct is ingeschakeld, bedekt u het zonnepaneel met uw hand en de lamp gaat automatisch aan.

Opmerking: de duur van het licht hangt af van de blootstelling van het zonneproduct aan de zon, de geografische locatie, de weersomstandigheden en de uren daglicht. In de wintermaanden en op bewolkte dagen kan het product niet werken vanwege onvoldoende zonlicht.

PROBLEMEN OPLOSSEN EN VERVANGEN VAN DE BATTERIJ

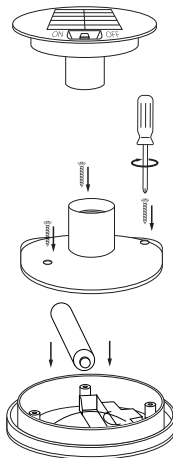
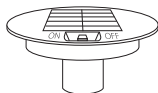
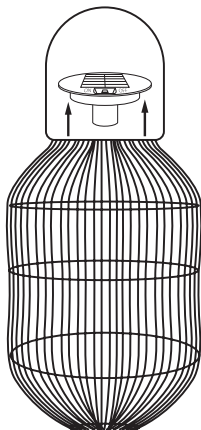
Als de lantaarn niet automatisch 's nachts gaat branden, controleer dan het volgende:

1. De schakelaar staat aan, en de lantaarn is minstens 8 uur opgeladen in direct zonlicht gedurende de dag.
2. Zorg ervoor dat het zonnepaneel schoon is.
3. Als de lantaarn niet meer gaat branden na ongeveer 8 tot 12 maanden gebruik, vervang dan de oplaadbare batterij, omdat deze mogelijk zwak of versleten is.

Vervanging van de batterij:

1. Zet de lantaarn uit.
2. Open voorzichtig het batterijcompartiment om schade aan de printplaat of bedrading te voorkomen. Vervang de AA-batterij (alleen oplaadbaar). Voor het beste resultaat wordt een batterij van het type 1 x AA 1.2V 300mAh, Ni-MH of gelijkwaardig aanbevolen. Zorg ervoor dat de polariteit correct is.
3. Sluit de behuizing goed af nadat de batterij is vervangen.

Opmerking: verwijder lege batterijen onmiddellijk. Batterijlekkage kan corrosie veroorzaken en het product beschadigen. Zorg ervoor dat de batterij correct is geplaatst volgens het diagram aan de binnenkant van het batterijcompartiment. Om het milieu te beschermen, mogen batterijen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid of verbrand, omdat ze gevaarlijke materialen bevatten. Recycle ze in uw lokale recyclingcentrum.



INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

AVISO

- Este produto não foi concebido para uso em condições climáticas adversas, como vento e chuva, ou durante os meses de inverno. É aconselhável armazenar este produto durante esses períodos. Para guardar sua lanterna com segurança, desligue-a e limpe a lâmpada com um pano seco.
- Isto não é um brinquedo. Manter fora do alcance de crianças e animais.
- Esta lâmpada solar não é destinada à iluminação doméstica.
- Não exponha a lâmpada solar a calor ou chamas diretas.
- Não mergulhe em água.

CARREGAMENTO

Nota: sua lanterna vem equipada com uma pilha AA recarregável de 1,2 V 300 mAh já instalada.

Tempo de carregamento: 8 horas - Autonomia: até 6 horas

- Durante o dia, o painel solar carrega diretamente com a luz do sol. À noite, ela acende automaticamente usando a energia armazenada.
- Coloque o interruptor na posição "on" para carregar.
- Certifique-se de que o painel solar esteja carregado sob luz solar direta por pelo menos 8 horas por dia.
- Lugares sombreados e a falta de luz solar afetarão o desempenho da lâmpada. Não coloque perto de luzes artificiais à noite (como postes de iluminação), pois a luz forte pode fazer com que o sensor se desligue.

FUNCIONAMENTO

- Pressione o interruptor de ligar/desligar ao lado do painel solar para acender a luz.
- Se você não for usar a lanterna, pressione o interruptor de ligar/desligar para apagar a luz e evitar a perda de energia. Para verificar se o interruptor está corretamente ativado, cubra o painel solar com sua mão e a luz acenderá automaticamente.

Nota: A duração da iluminação depende da exposição do produto solar ao sol, da localização geográfica, das condições meteorológicas e das horas de luz do dia. Durante os meses de inverno, e em dias nublados, o produto pode não acender devido à falta de luz solar.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS E SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

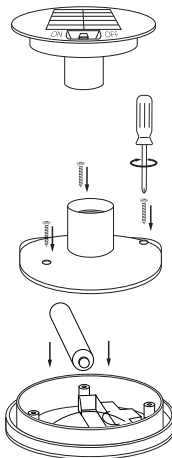
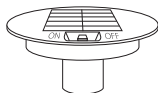
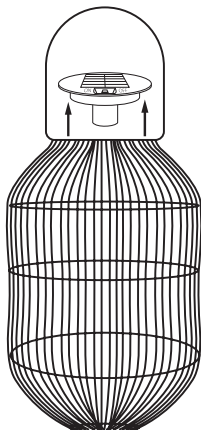
Se a lanterna não acender automaticamente à noite, verifique o seguinte:

1. O interruptor está ligado e a lanterna foi carregada por pelo menos 8 horas sob luz solar direta durante o dia.
2. Certifique-se de que o painel solar está limpo.
3. Se a lanterna solar não acender mais após cerca de 8 a 12 meses de uso, substitua a bateria recarregável, pois ela pode estar fraca ou desgastada.

Substituição da bateria:

1. Desligue a lanterna solar.
2. Abra o compartimento da bateria com cuidado para evitar danificar a placa de circuito ou a fiação. Substitua a bateria AA (apenas recarregável). Para melhores resultados, use uma bateria recomendada de tipo 1 x AA 1.2V 300mAh, Ni-MH ou equivalente. Certifique-se de observar a polaridade correta.
3. Depois de substituir a bateria, feche a tampa e certifique-se de que está bem vedada

Nota: remova as pilhas esgotadas imediatamente. Vazamentos de pilhas podem causar corrosão e danificar o produto. Certifique-se de que a bateria está instalada com as polaridades corretas, conforme indicado no diagrama dentro do compartimento da bateria. Para proteger o meio ambiente, as pilhas não devem ser descartadas no lixo doméstico ou incineradas, pois contêm materiais perigosos. Recicle-as em seu centro de reciclagem local.



Nature & Découvertes
11 rue des Etangs Gobert
78000 Versailles (France)
www.natureetdecouvertes.com
contactclient@nature-et-decouvertes.com



Conforme aux normes européennes.
Compliant with European standards.
Conforme con las normas europeas.
Conform de geklende Europese normen.
Em conformidade com as normas europeias.



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.
Dieses Produkt ist als Abfall einer gesonderten Verwertung zuzuführen und darf nicht über den regulären Hausmüll entsorgt werden.
Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional.
Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.